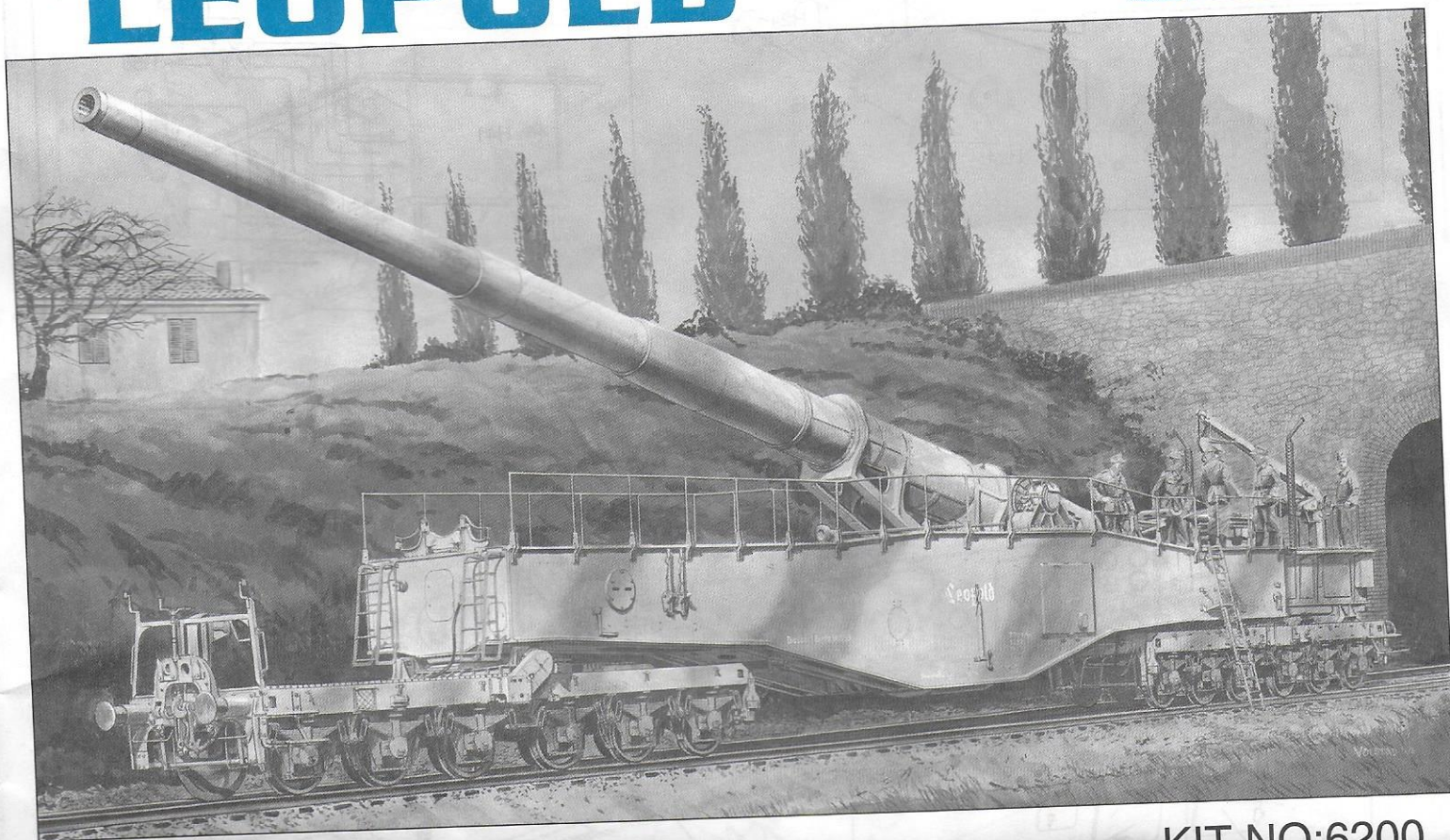
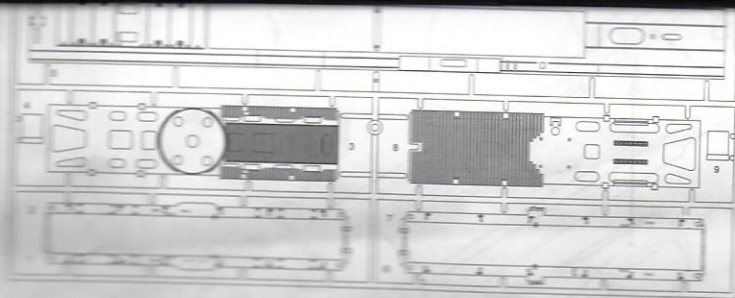


1:35 '39-'45 SERIES

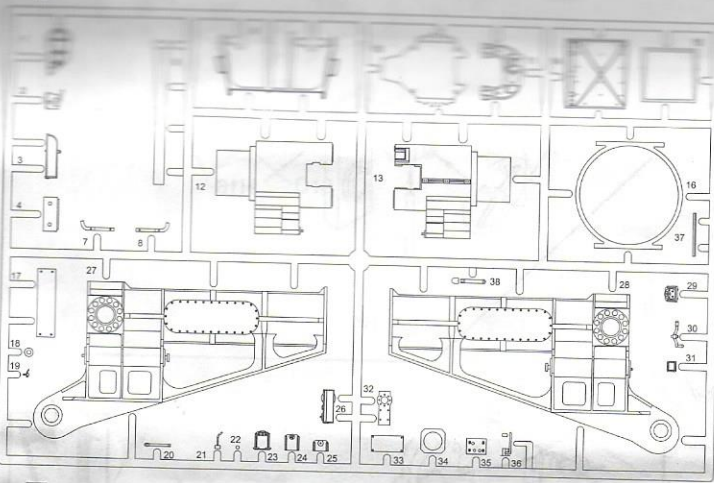
# GERMAN RAILWAY GUN 28cm K5(E) 'LEOPOLD'



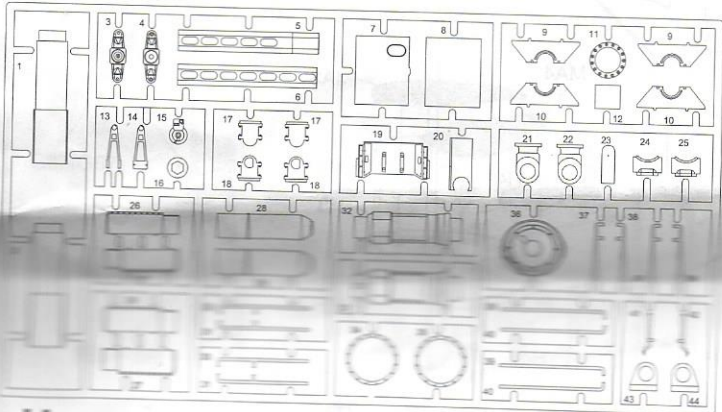
KIT NO:6200



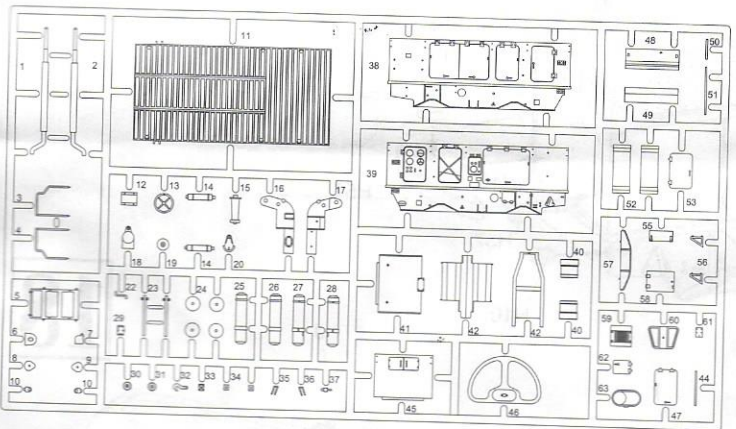
D



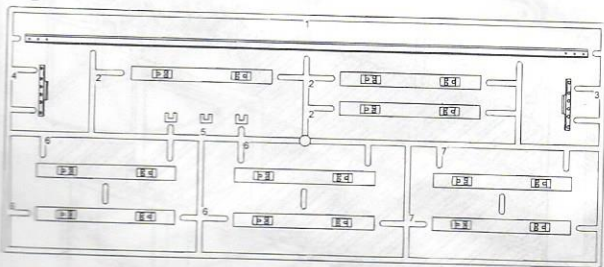
E



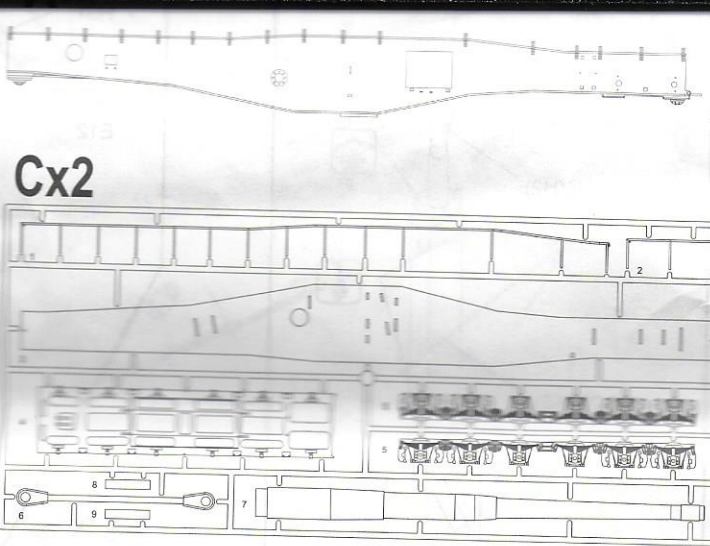
F



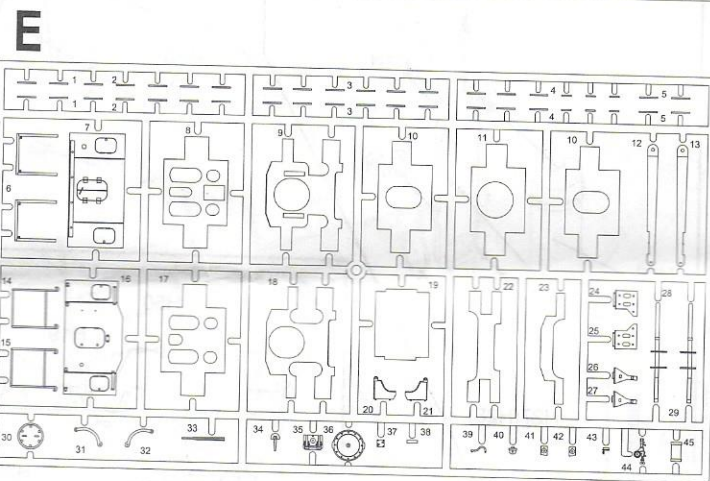
Gx2



H

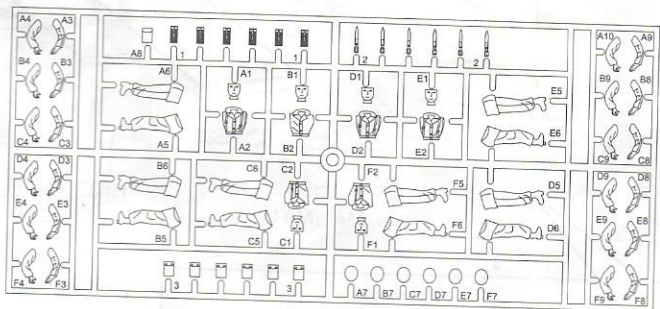
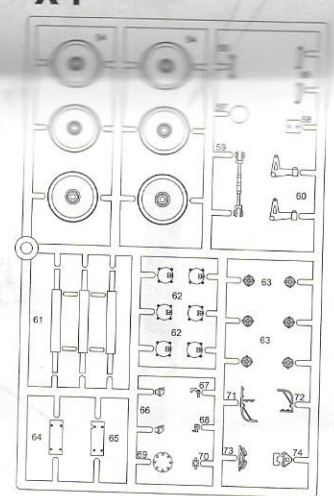
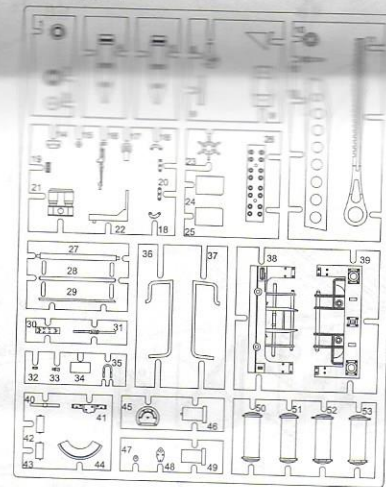


Cx2



Gx2

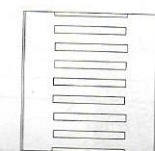
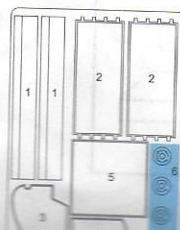
x4



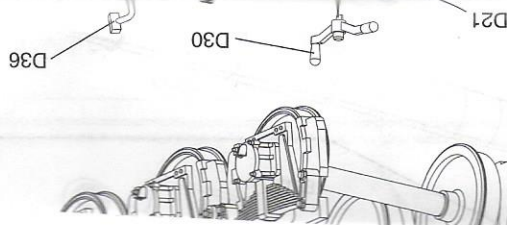
MA

Xx2

Yx7



この部品は使用しません



組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はとどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■はグンゼ産業・Mrカラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表都是產業出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・ ■ of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

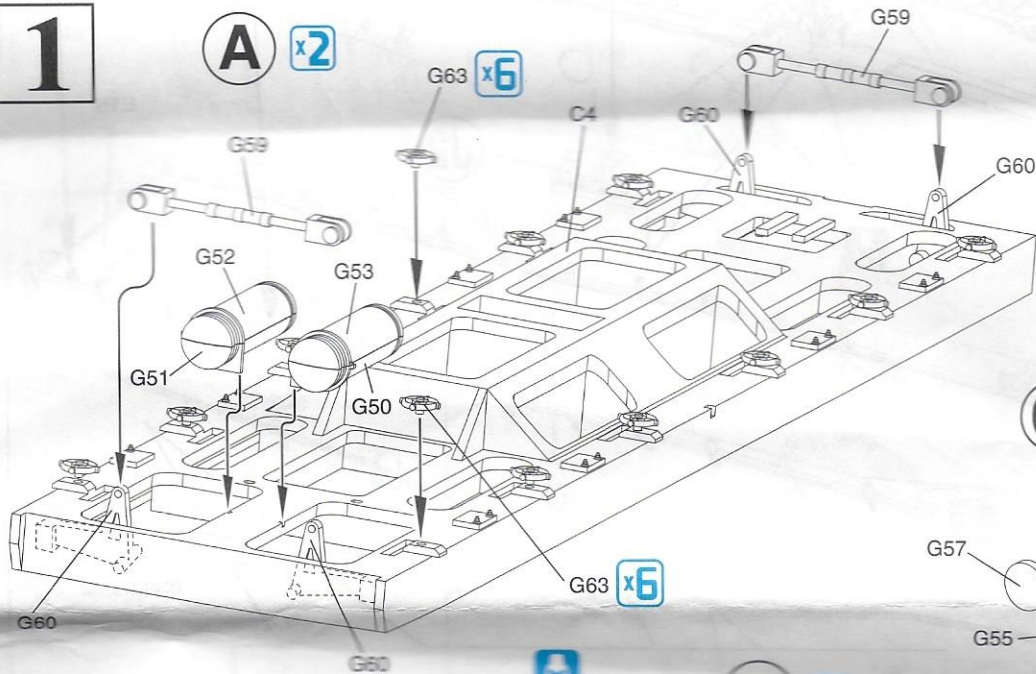
<p>2 コツくってください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FAIRE DUE PEZZI TEE 2 KPL GOR 2 ST 製作二組</p>	<p>切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POIATA AVLAGSNA 除去</p>	<p>接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EILIMAA LIMMAEJ 不用粘合</p>	<p>テカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE ASEETA SIIRTOKUVA APPLIKOERA DECALEN 貼上水印紙</p>	<p>穴をうめてください FILE HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORD PIENO TAYTA REIKA FYLL HÅLET 死孔填平</p>	<p>接着剤が乾くまで2-3分待ちます。 PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRIED. ENIGE MINUTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST ASPECTRE ALGUN MINUTI FINCHE LA COLLA SI È ASSOGATA VEUILLEZ PATIENTER QUELQUES JUSQU'AU SECHAGE VÄNTA NÅGRA MINUTER FÖRE DU COOTA MUUTAMA MINUUTTI KUUNNES KUUVUNUT 稍候數分鐘 直至接著劑乾固</p>
<p>注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROVIŠTI FORIKTIGT 小心留意</p>	<p>穴をのけてください OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORO APERTO AVAA REIKA ÖPPNÄ HÅLET 鑽孔</p>	<p>接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMAA YHTEEN LIMMA IHOP 用膠粘合</p>	<p>折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAÏT PIEGARE TAITA BOCKA 弯曲</p>	<p>どちらかを選んでください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNANVARAINEN VALBAR 可以選擇採用</p>	<p>瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKIEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA Istantanea per Metallu PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN SNABBLIM FOR METALLDELAR 金屬用速乾膠</p>

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR ITALERI PAINT NO.

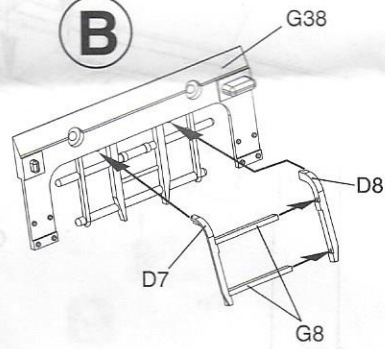
H18 20	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H32 40	ダークブルー(フィールドブルー-I)	1723	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H47 41	オリーブブラウン	1533	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐色, 啡紅色
H71 21	ミドルストーン	1742	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCILOLO MEDIO	中石色

# 1

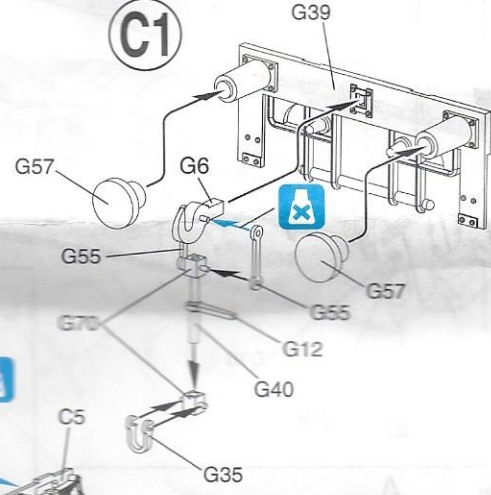
**A** x2



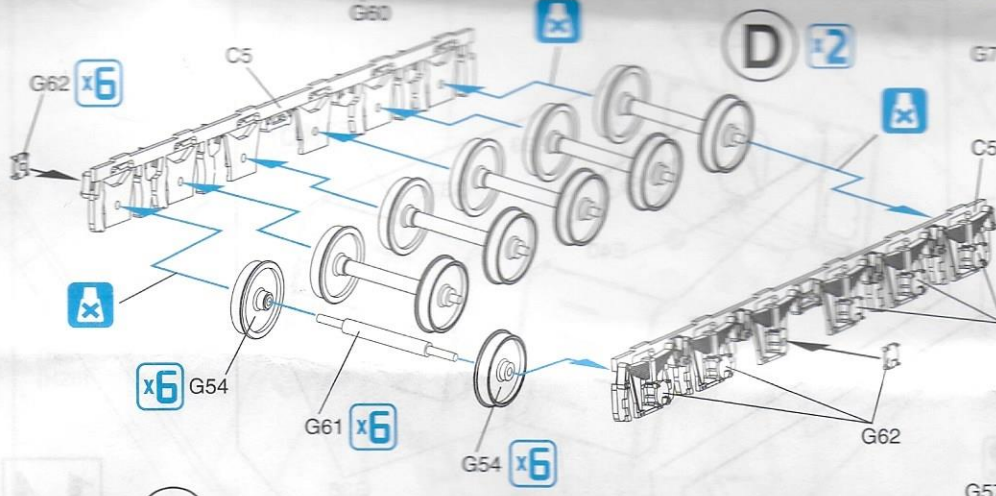
**B**



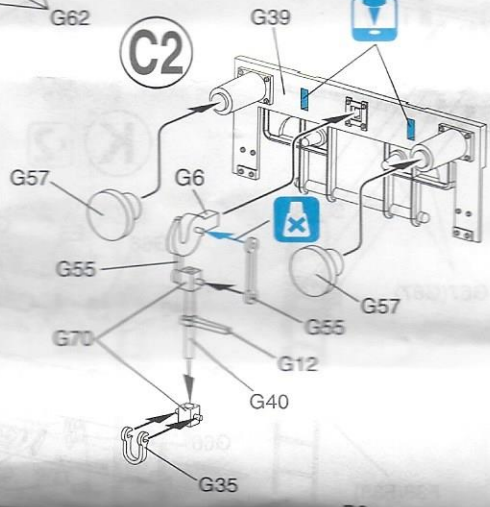
**C1**



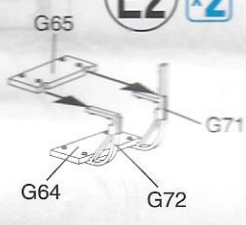
**D** x2



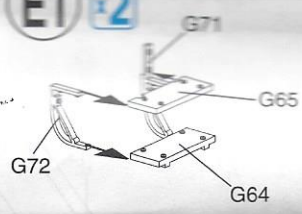
**C2**



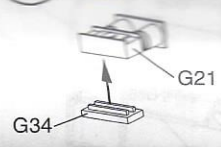
**E2** x2



**E1** x2

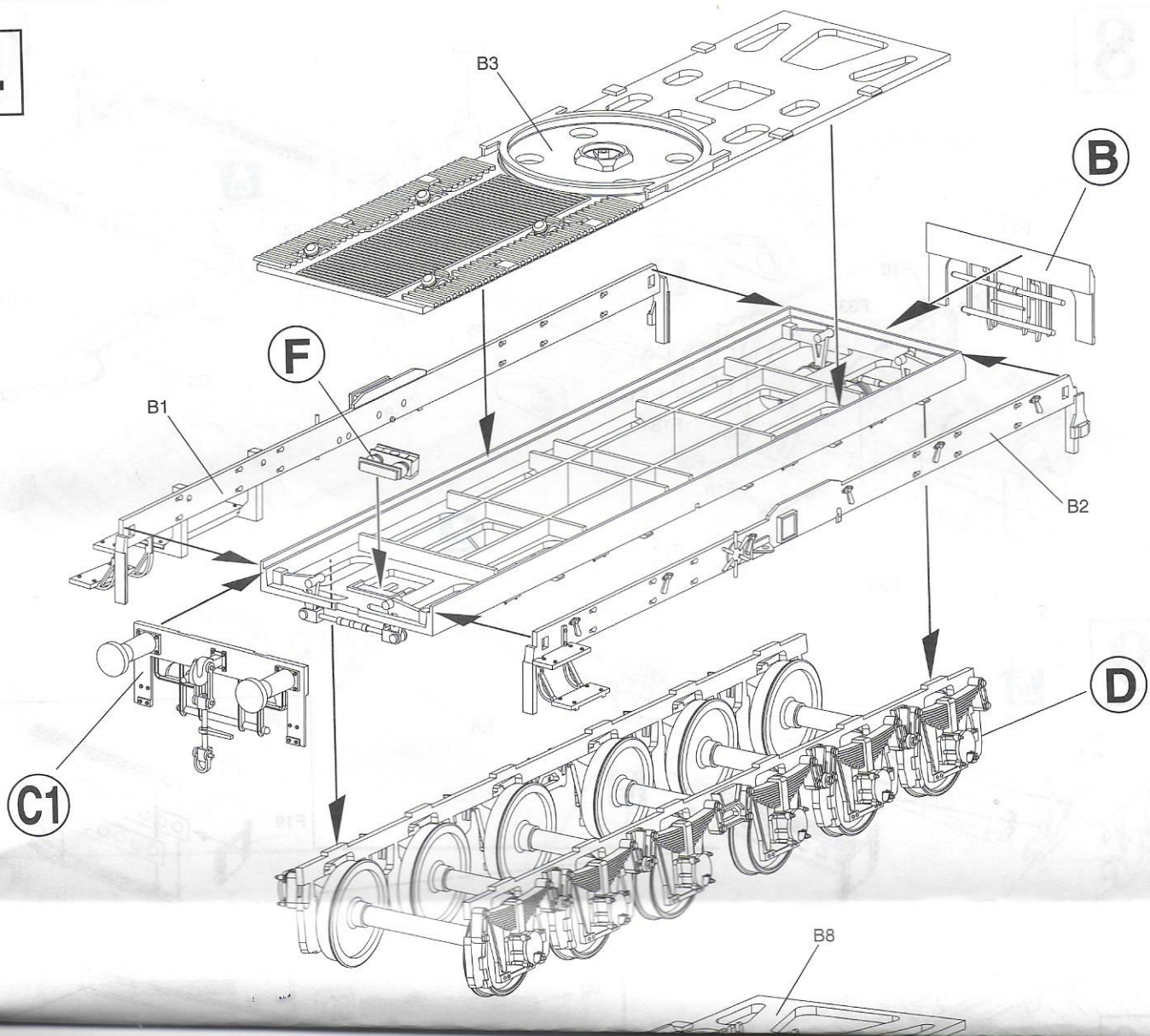


**F** x2

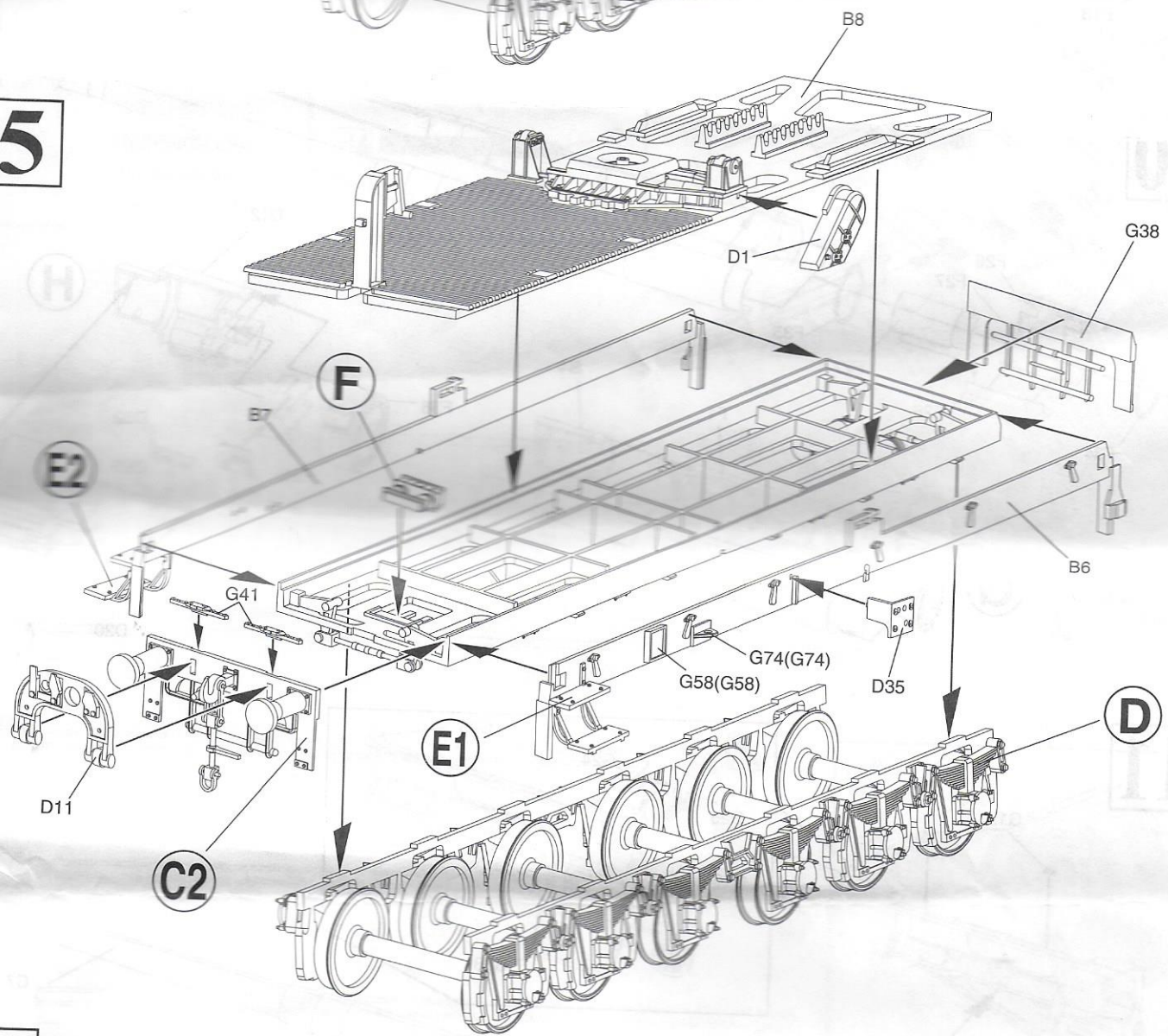




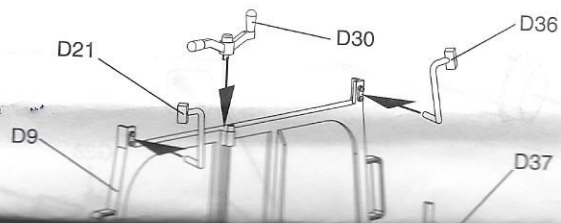
4



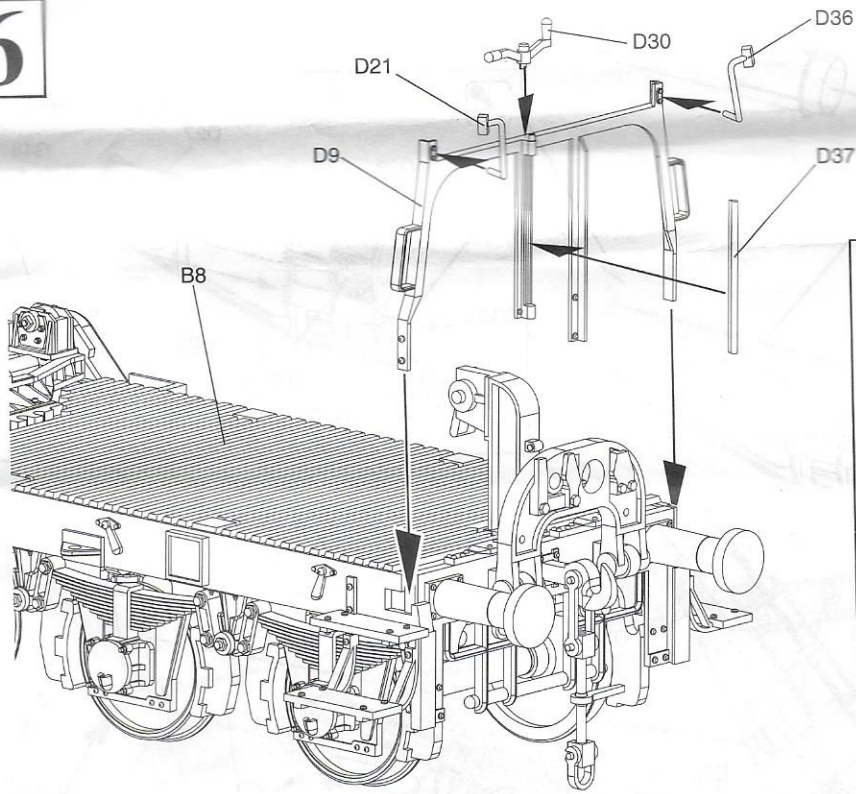
5



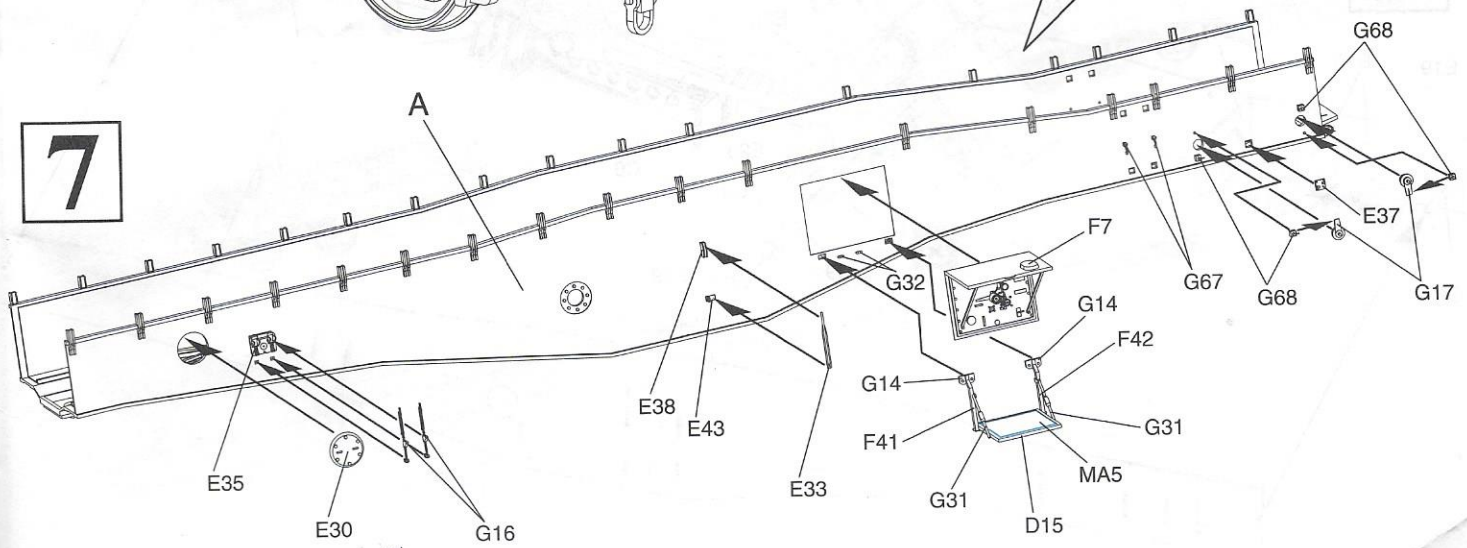
6



6

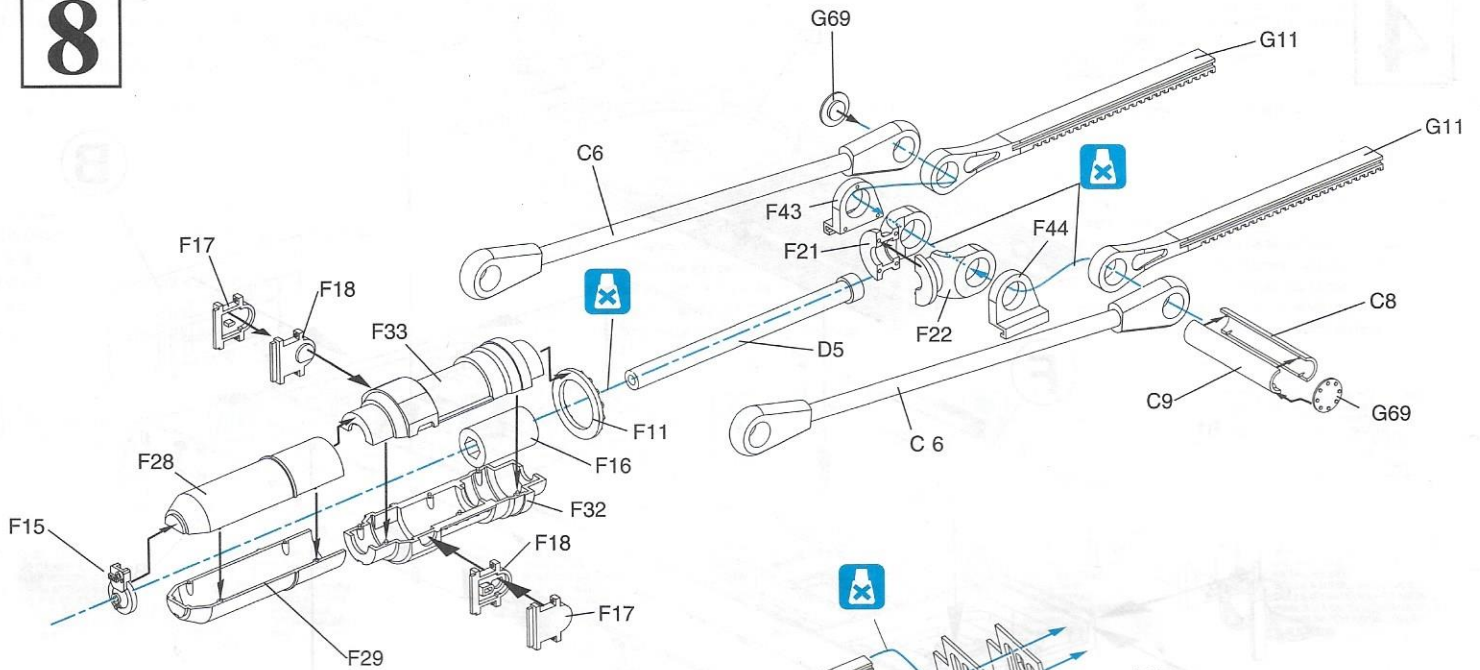


7

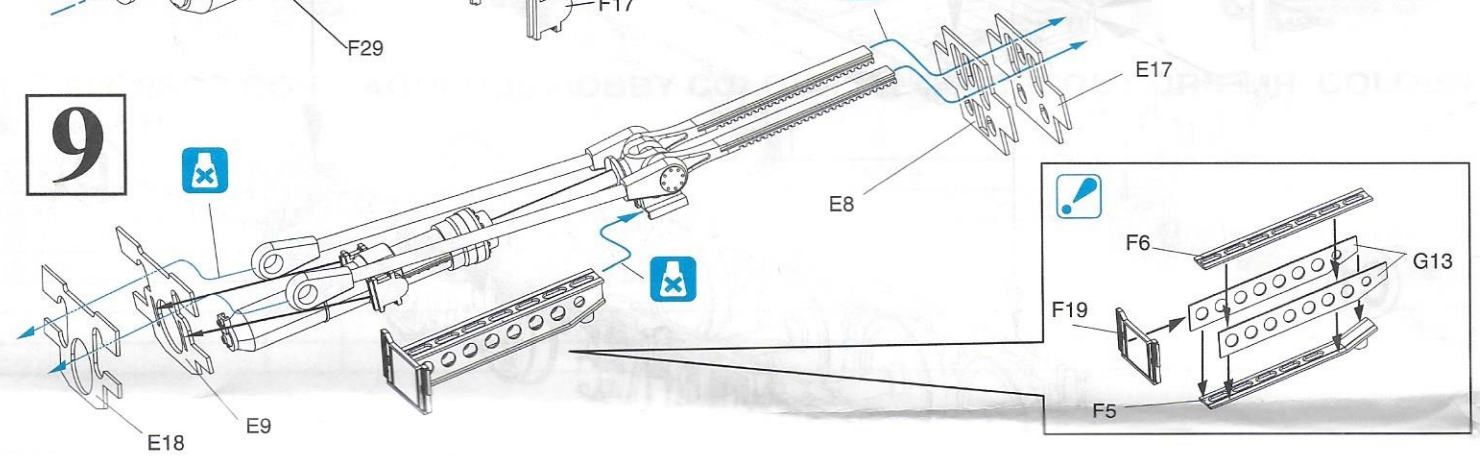




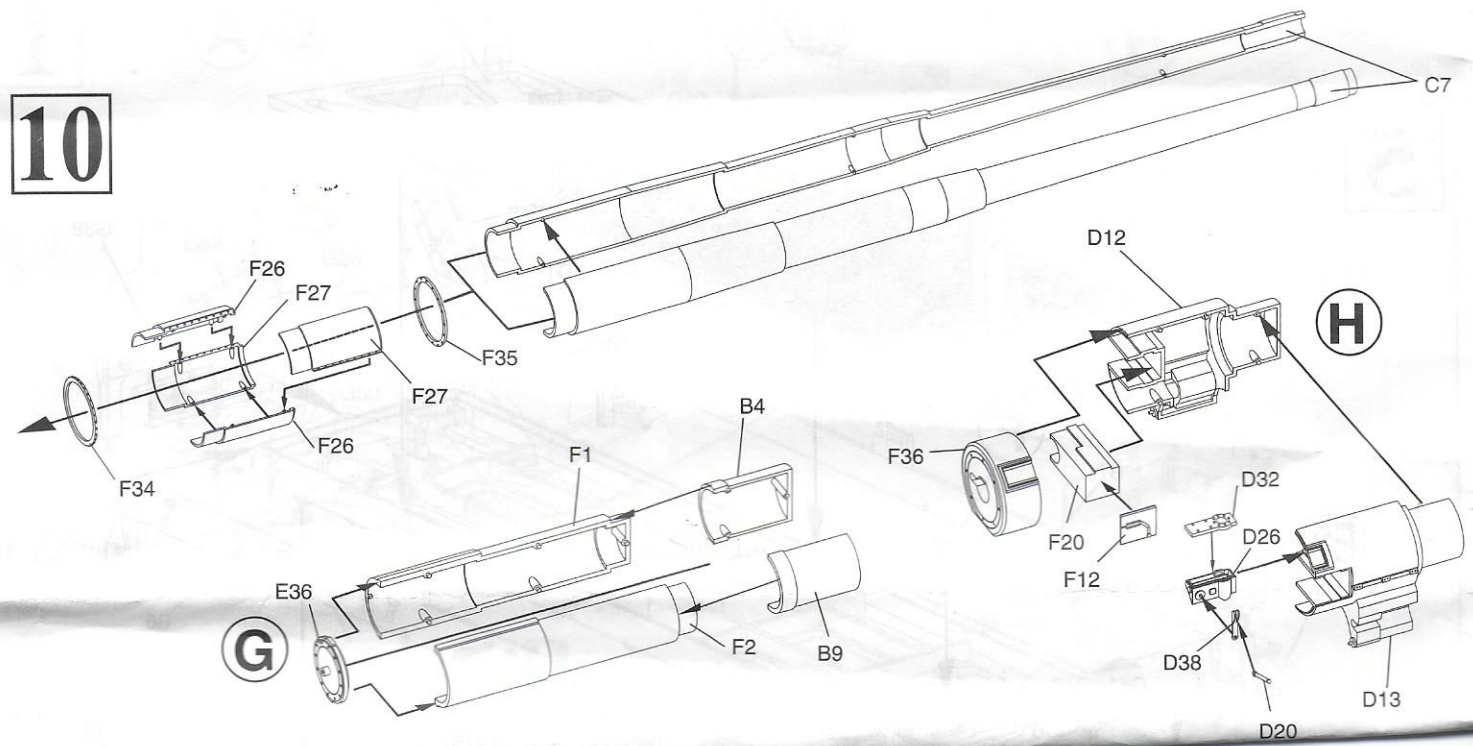
8



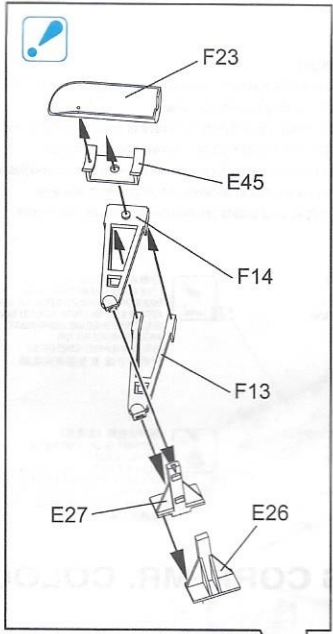
9



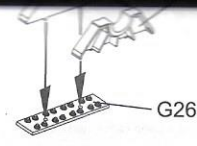
10



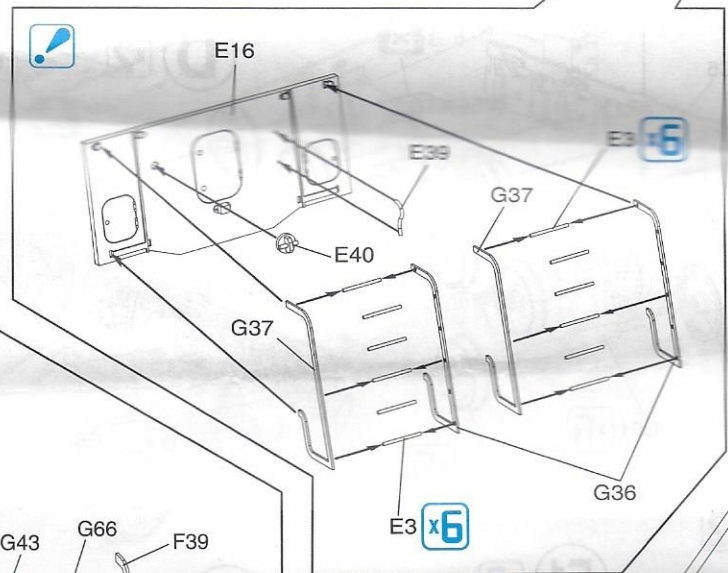
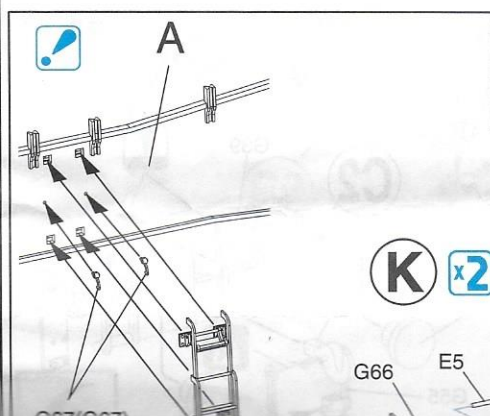
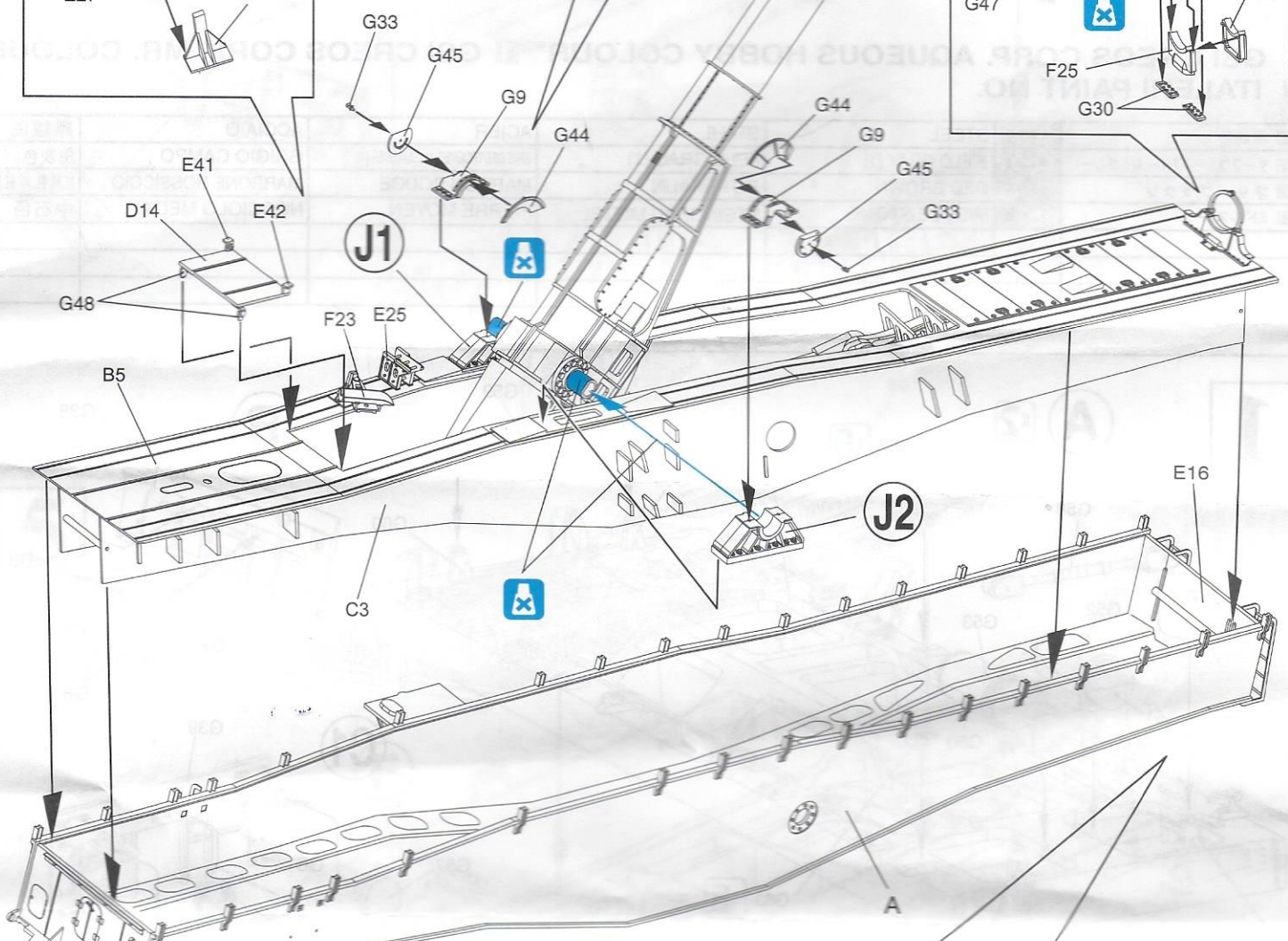
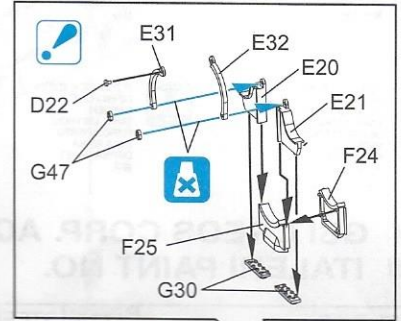
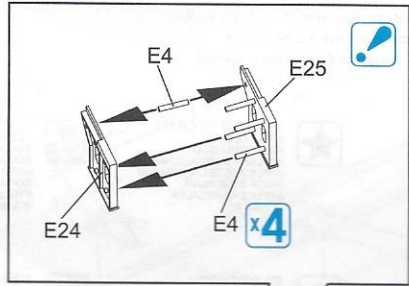
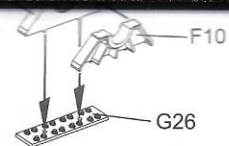




**J1**



**J2**



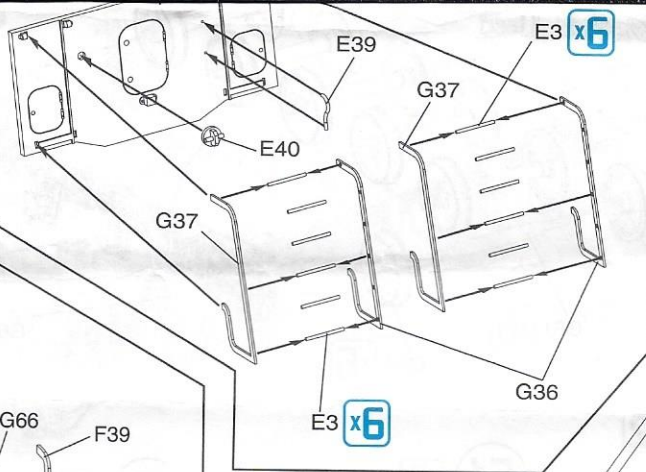
**K x2**



G7 E7 D19



A

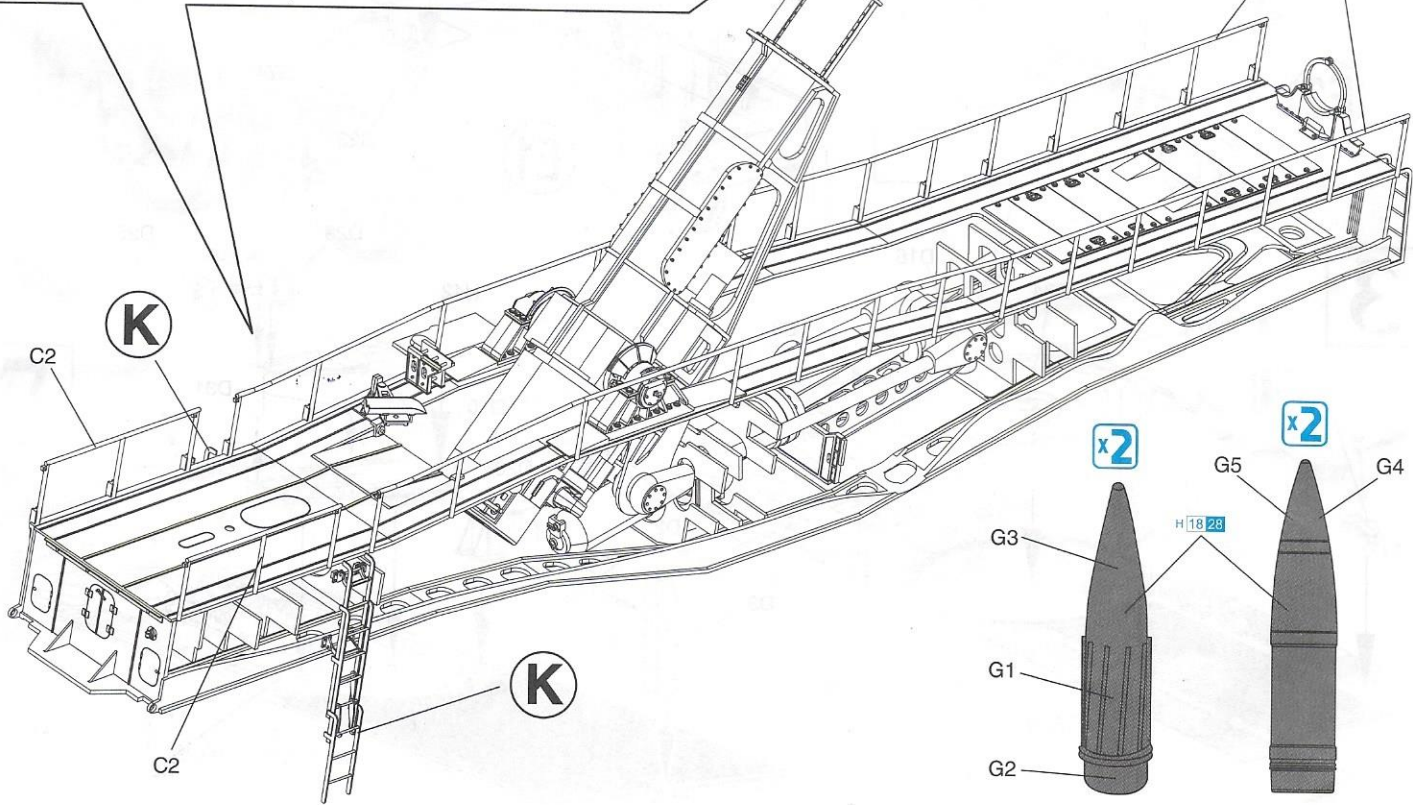
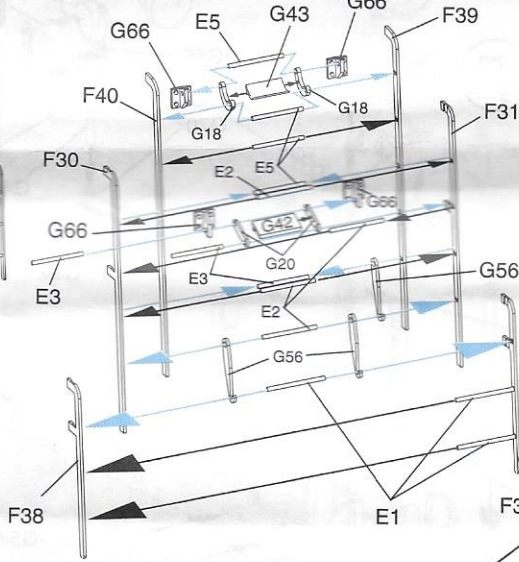


K x2

14

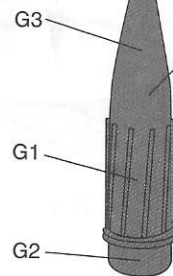
G67(G67)

F38(F38)

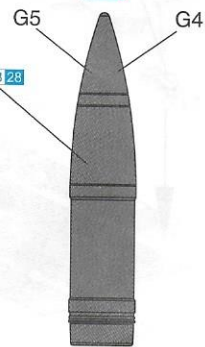


x2

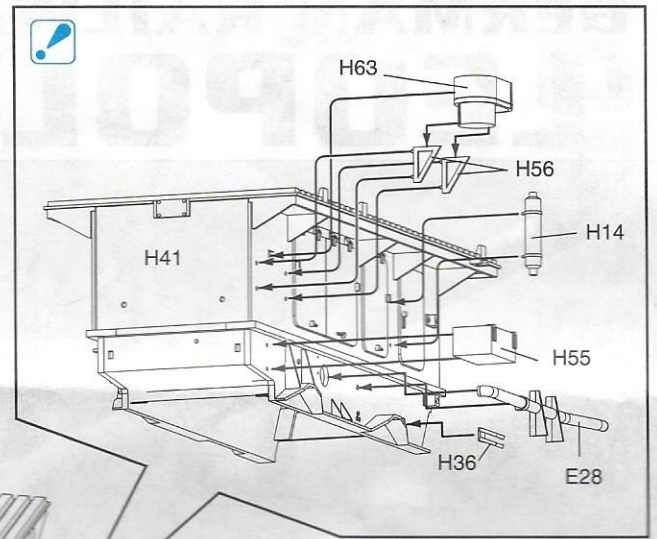
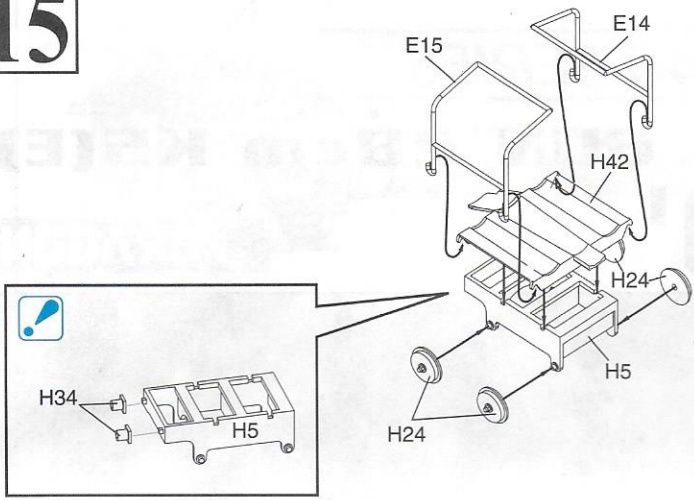
x2



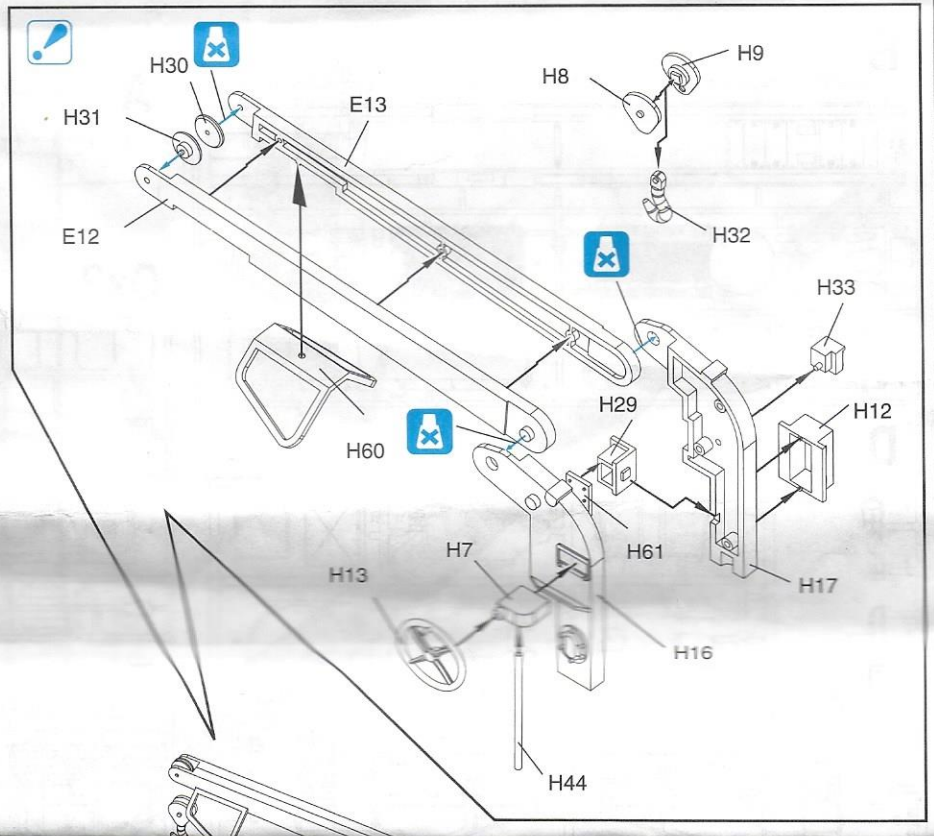
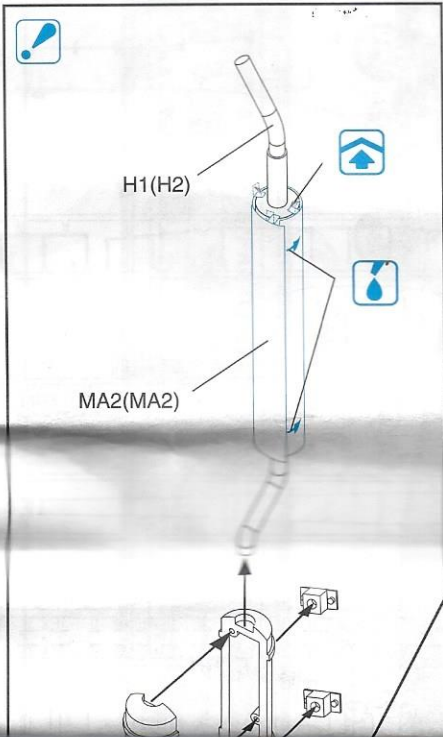
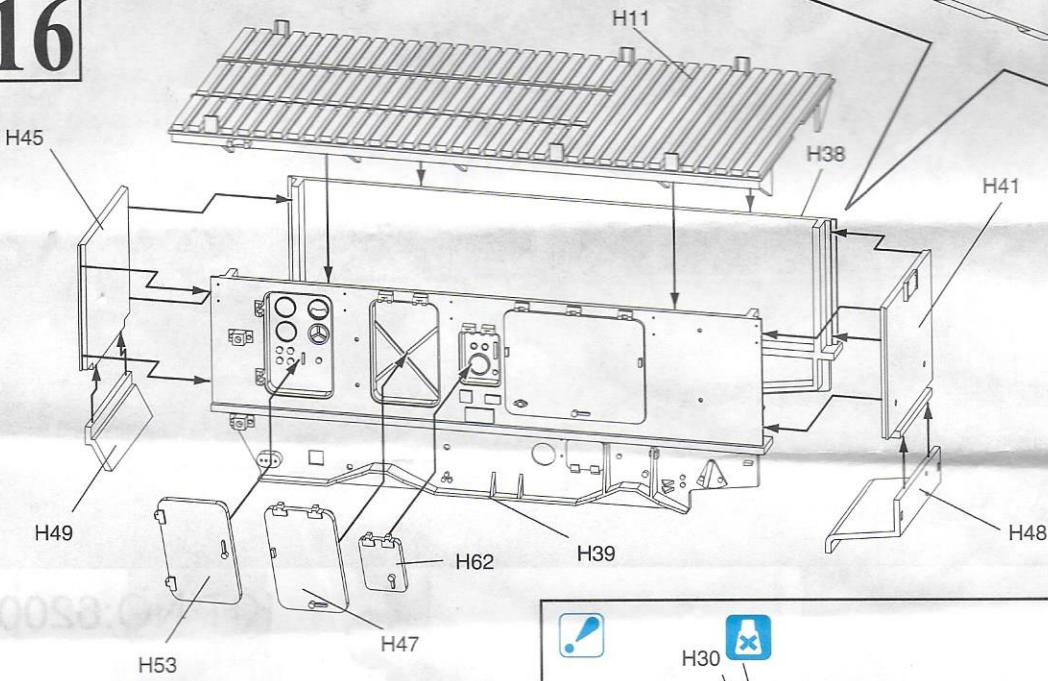
H 18 28



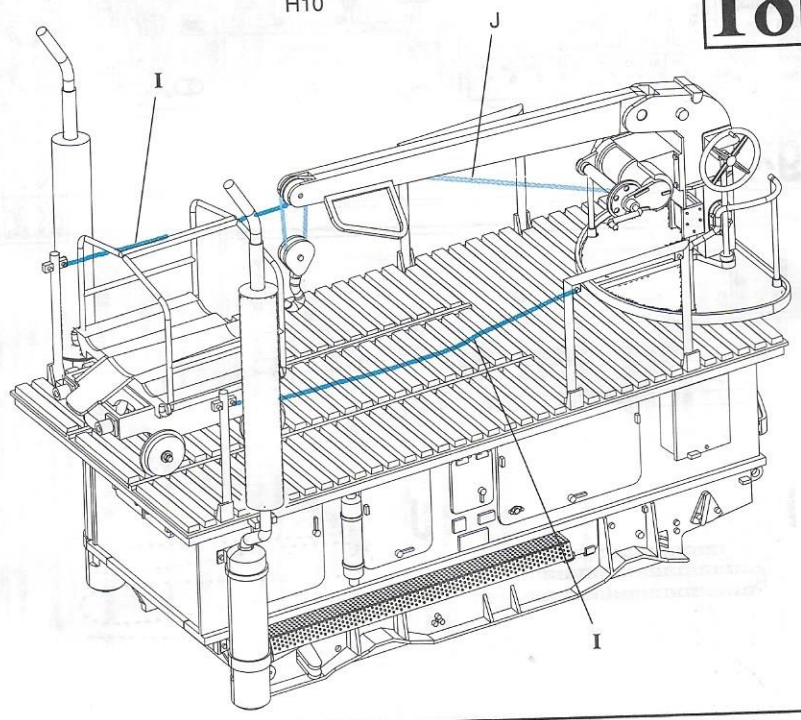
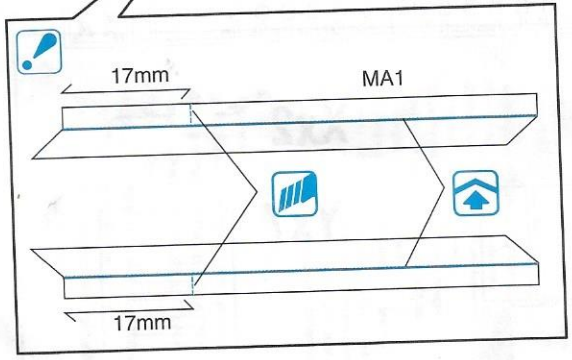
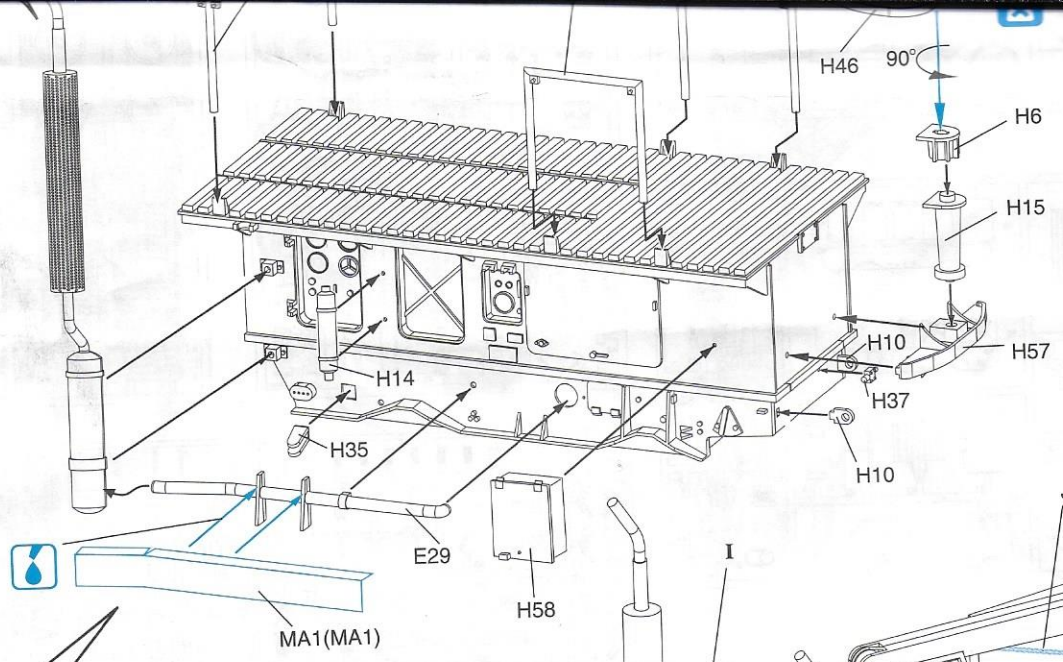
# 15



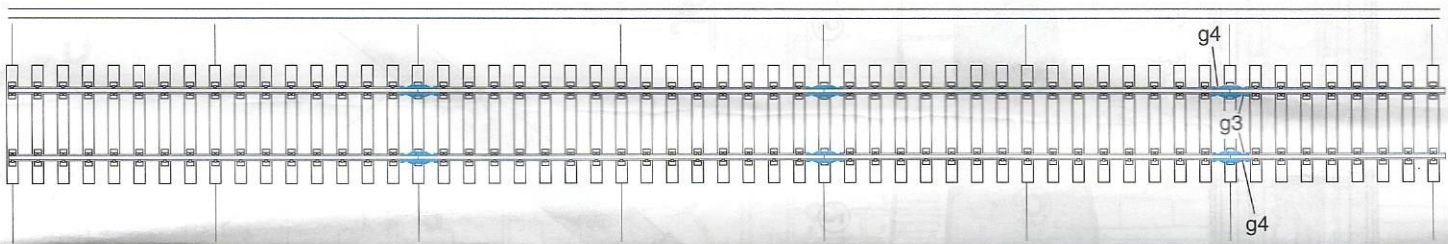
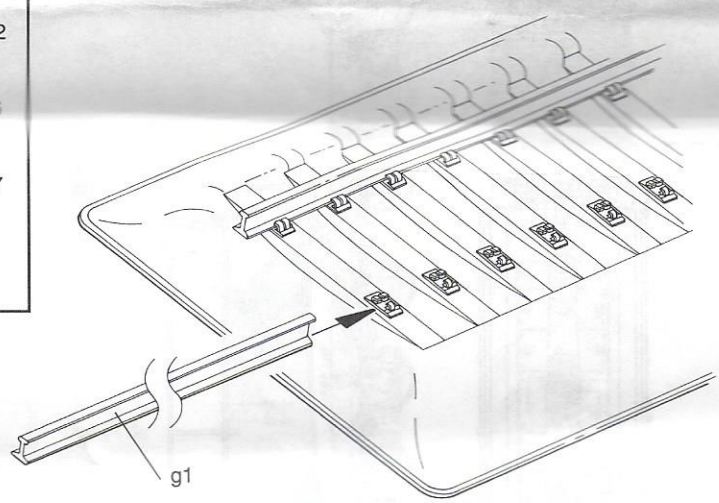
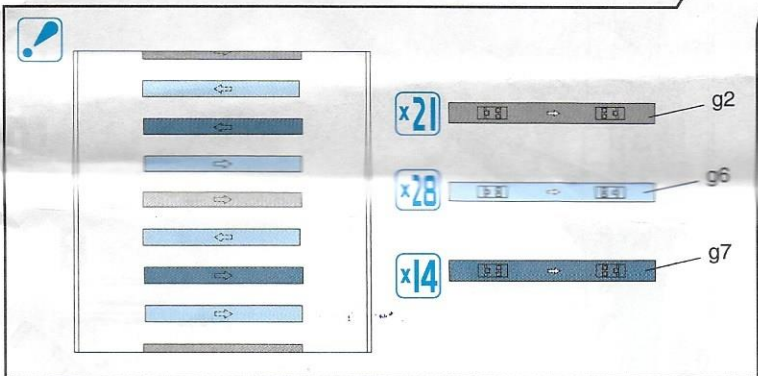
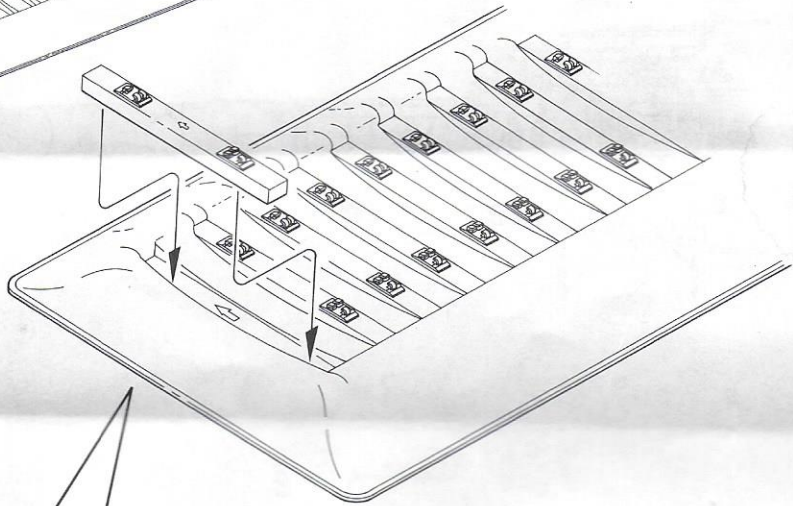
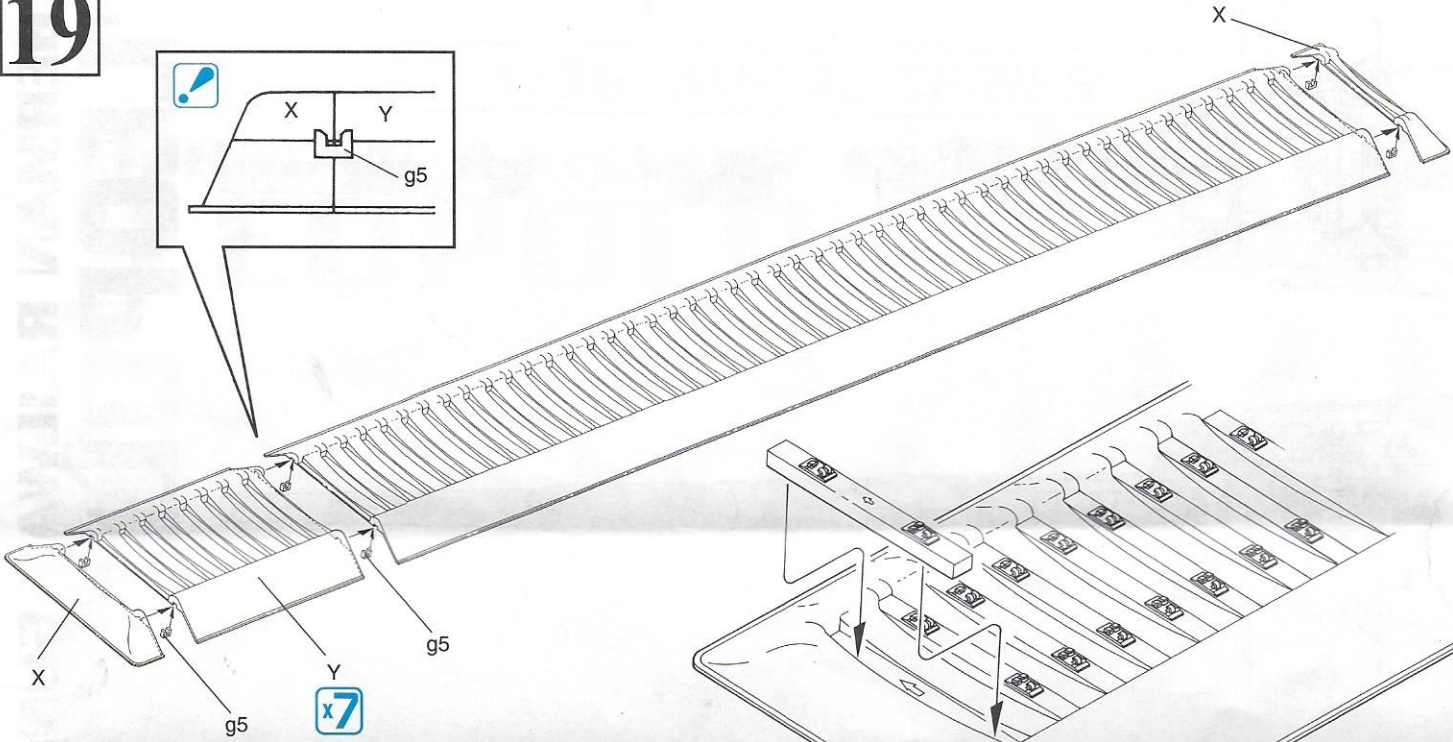
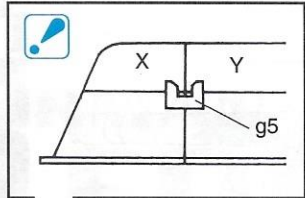
# 16



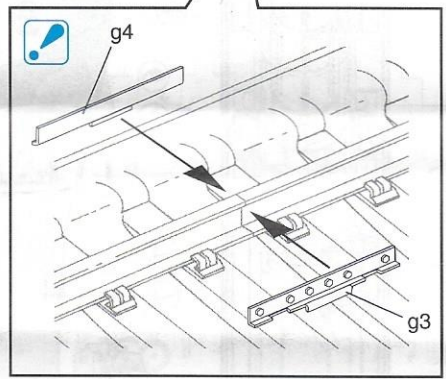
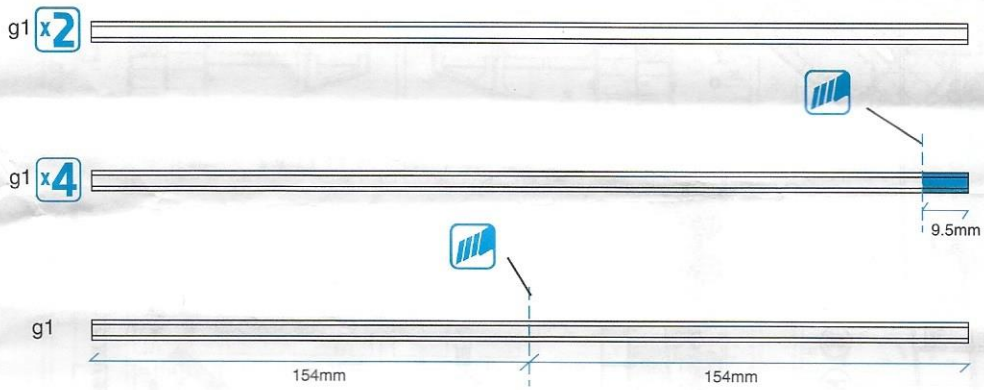




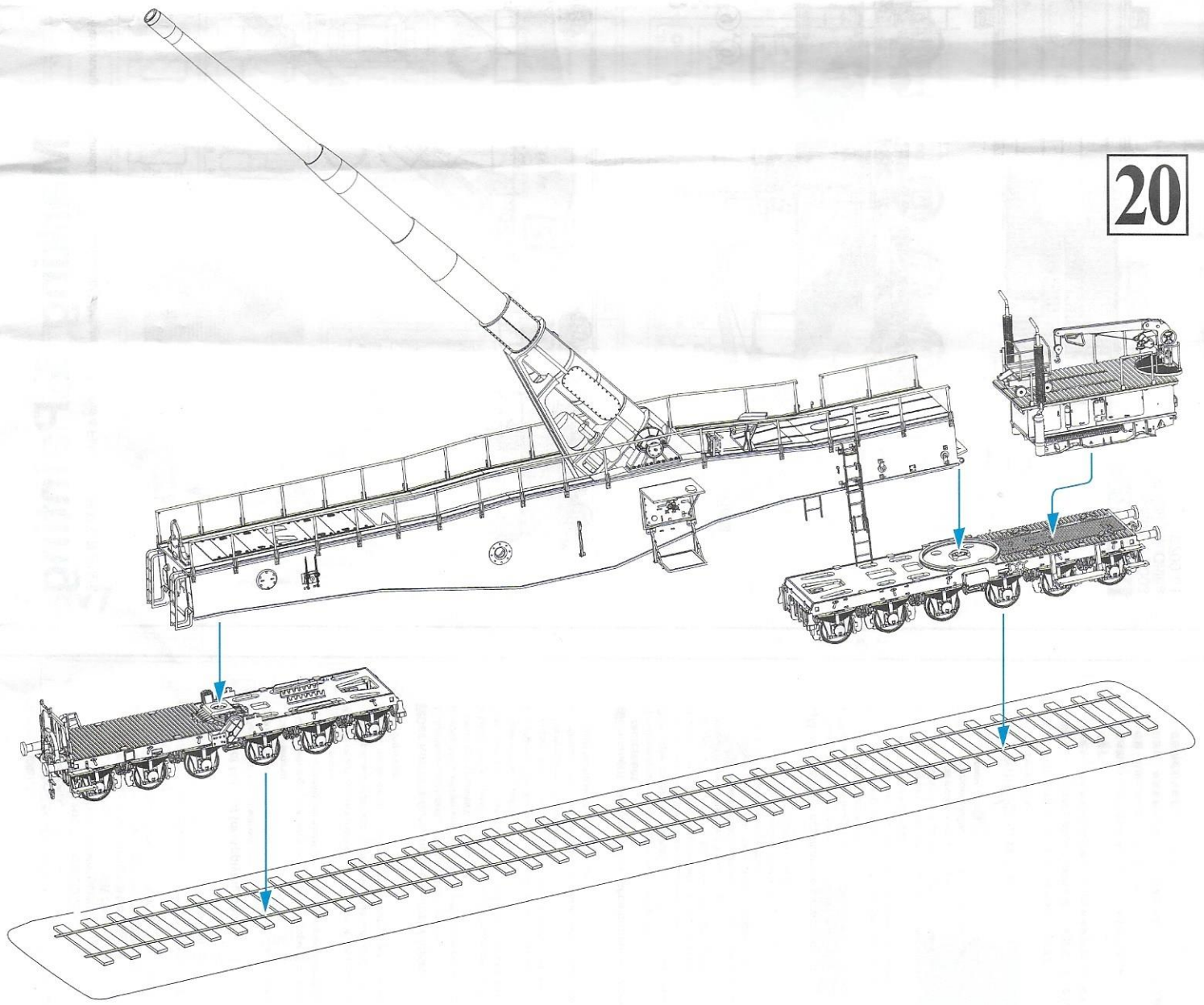
H62 H39 H48



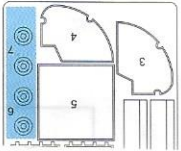
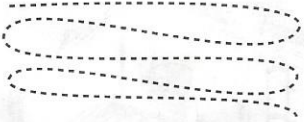
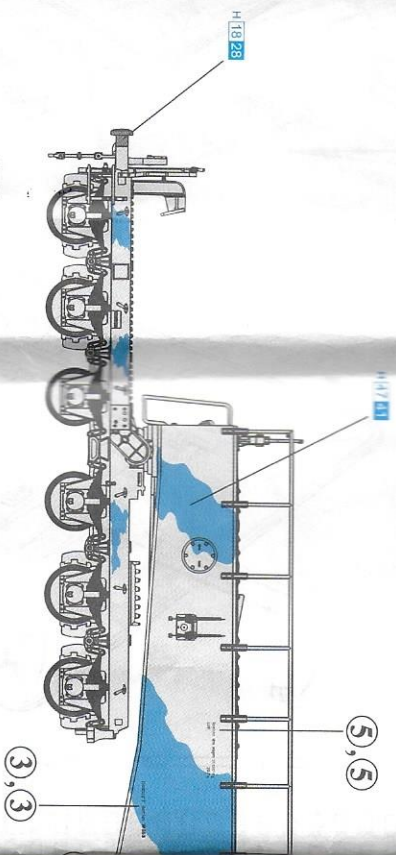
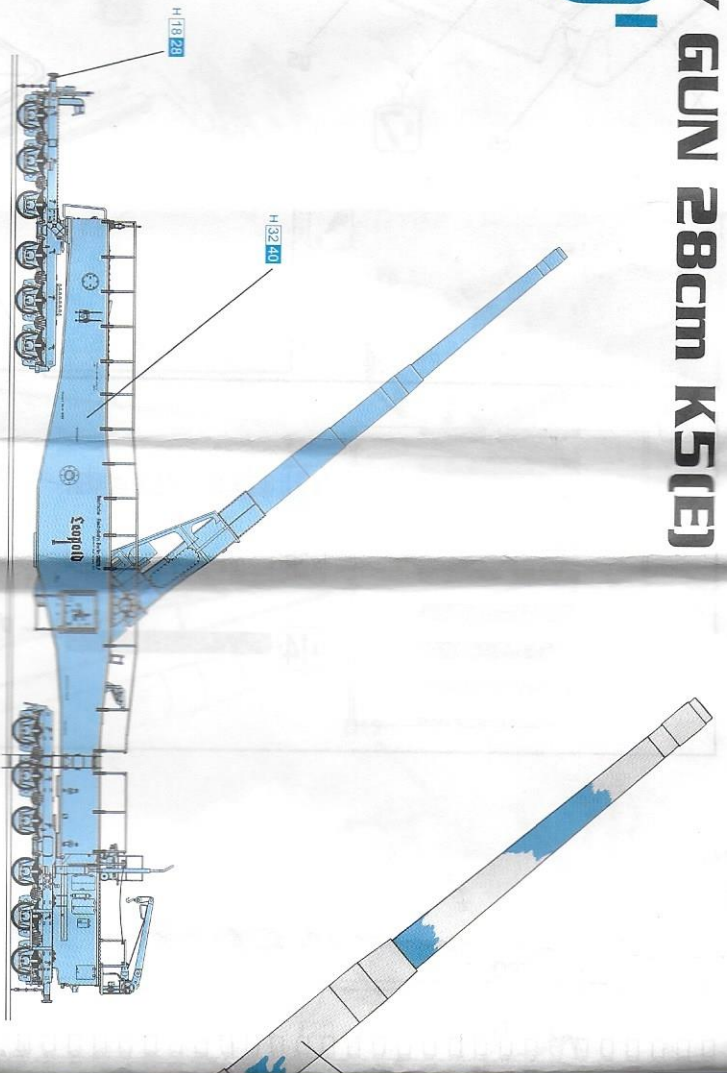
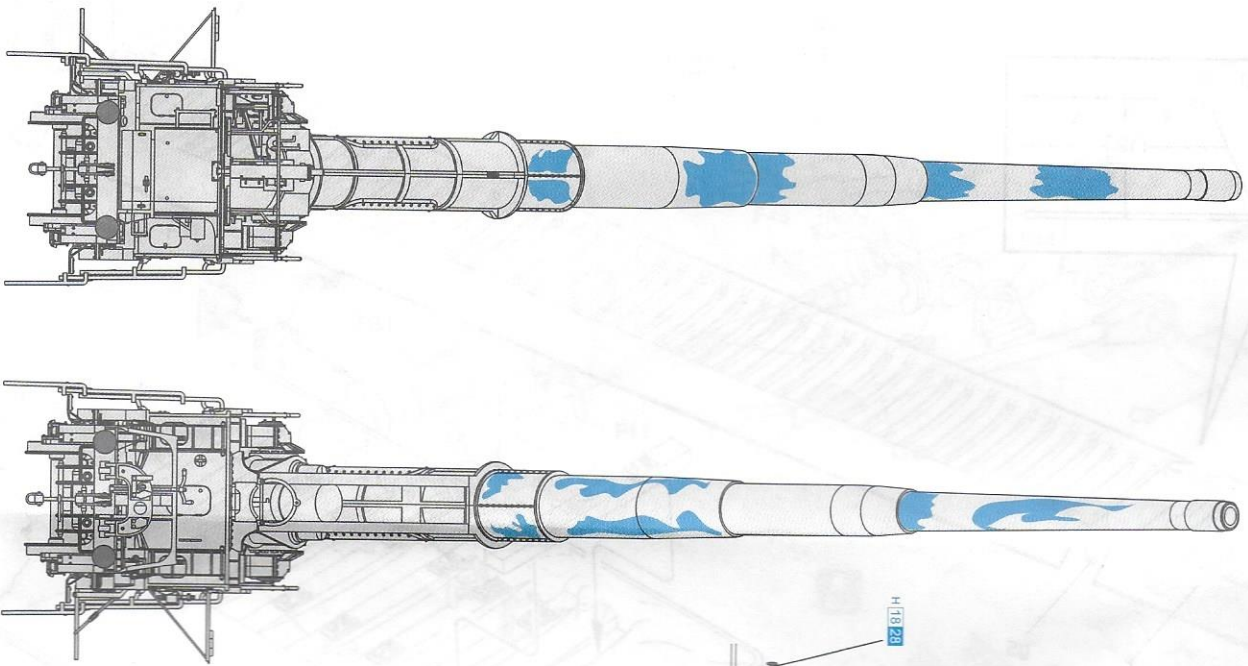




20



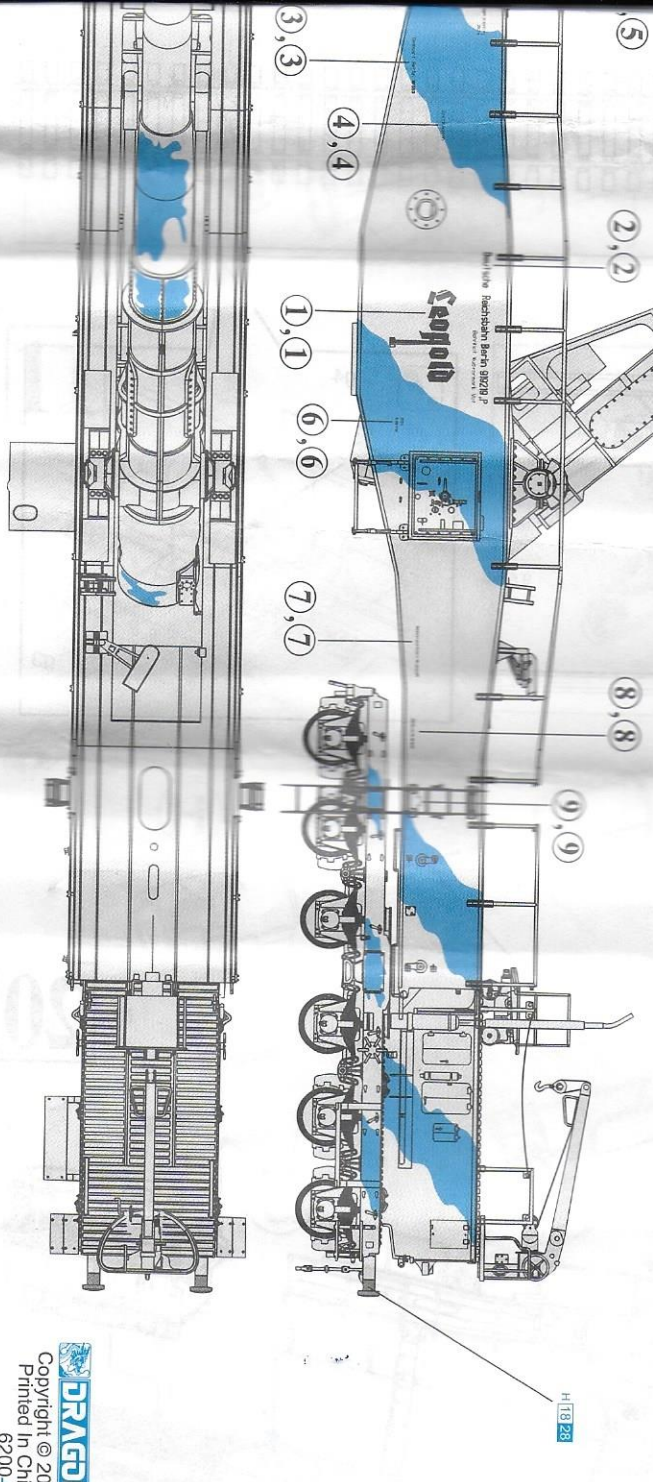
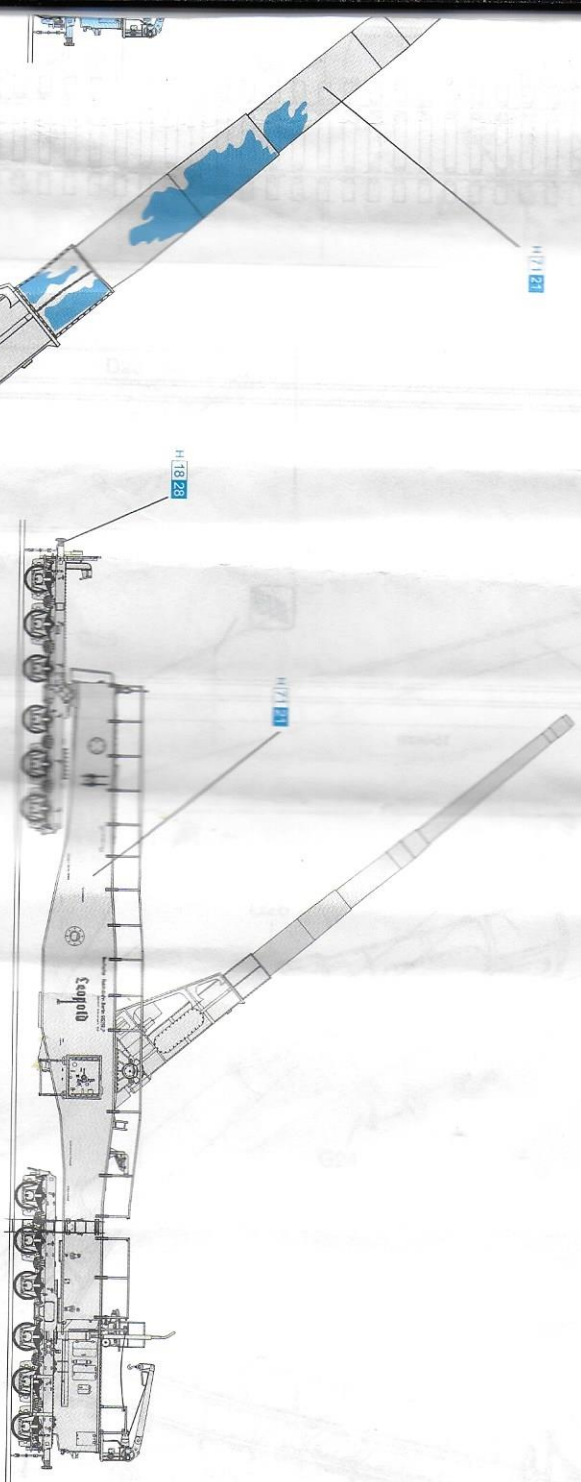
# GERMAN RAILWAY GUN 28cm K5(E) LEOPOLD!



不需要使用的零件  
 Part n'a utilizati.  
 Pieces a ne pas utiliser.  
 Teile werden nicht verwendet.  
 Parts not for use.  
 の部品は使いません

# Marking & Painting

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Decoration at Peniture  
Marchio & Pittura  
標貼及着色指示



■デカールの貼り方  
①デカールを貼るにさるのほこりをやっけ、ぬらした布できれいにささごてくさい。  
②貼りたいデカールを台紙にハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。  
③水から出したデカールの上の上のせ、指先でデカールが動かない程度、ぬるま湯に浸して静かに台紙を押し出す。  
④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、水を吸う布でデカールを押し当て内部の水や気泡を押し出しませう。  
⑤デカールが完全にぬらしたら水を拭き取って、デカールのまわりをペーパーでささごてくさい。

## ■Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth.
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

## ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerzeig und drücken Sie Wasserläsen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebenmittelränder mit einem feuchten Tuch.

## ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et relâcher doucement le papier-support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout résidu d'eau et bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

## ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare ciascuna disegno del foglio decalcomanie e immergigli in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando la decalcomanie sono seccate, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

## ■貼上水印標貼の正確方法：

- 用濕布將模型表面。
- 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆離底紙，如果確實，則把標貼從底紙及到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- 以濕水的棉花標貼移到正確的位置上，用柔軟的紗質布將標貼貼乾後，用濕布將標貼及其附近的膠層表面，以洗去周圍膠層在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。